

Il était une fois le parler occitan

L'occitan est une langue romane, c'est-à-dire qu'elle est issue du latin, comme l'espagnol, le français, l'italien, le portugais, le roumain. Sa particularité est d'avoir été influencée par les langues qui étaient parlées avant l'arrivée des romains : le gaulois, l'aquitain, le ligurien.

Mais cette langue prestigieuse qui, au moyen âge, était celle des troubadours a failli disparaître au profit du français avec la naissance de la République Française. Comme toutes les langues régionales, les enfants avaient interdiction de la parler. Puis les milieux intellectuels se sont intéressés à elle et l'ont fait renaître. Une partie de "La divine comédie" de Dante est d'ailleurs composée en occitan. Et cet engouement ne s'est pas arrêté là car c'est une langue porteuse des valeurs de convivialité et de partage.

Résultat : elle est actuellement parlée dans toute la région du grand sud de la France, sur un espace géographique regroupant 33 départements. À l'échelle des régions françaises, l'espace occitan recouvre : le Limousin, le Midi-Pyrénées, la Provence-Alpes-Côte d'Azur, une partie du Languedoc-Roussillon, de l'Aquitaine et les départements de l'Ardèche, de la Drôme et le sud de l'Isère en Rhône-Alpes.

En dehors de nos frontières, elle s'étend dans les 12 vallées du sud des Alpes piémontaises en Italie et dans le Val d'Arán en Espagne. Elle est bien vivante !

De nos jours, l'occitan est revalorisé par les populations et davantage reconnu par les autorités. En novembre 2014, l'occitan devient une des langues officielles de l'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée.

La langue d'oc, on en parle ?

le e sans accent se prononce [é] dans tous les cas

Le o se prononce ou

au, eu, èu, iu, òu se prononcent "aou", "éou", "èou", "ïou", "o-ou"

in, en, èn, an, un, on, se prononcent comme inn, énn, ènn, ann, unn, onn

il y a un accent tonique, comme en italien ou espagnol

j se prononce dj comme dans "djibouti"

ch se prononce tch comme dans "tchatcher"

Les consonnes en fin de mots ne se prononcent pas sauf le n et le r

Quelques mots

L'occitan compterait plus de 150 000 mots alors que le français usuel n'en possède environ que 32 000. Voici ceux dont vous aurez le plus besoin au quotidien.

FRANÇAIS OCCITAN PRONONCIATION

Bonjour Adiu Adlw

Au revoir Adissiatz Adissiass

Ça va ? Va plan ? Ba pla ?

Merci Mercés Mercéss

Oui Òc O

Non Noun Non

À tout à l'heure A tot ara A tout aro

Où vas-tu ? Ont vas ? Ounté bass ?